

اداره ناه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده -  
سندره قریه بیت کشیکخانه سی -  
درج ایدین اوراق اعاده  
اولنار.

نسخه سی (غروشه

سَمْعُهُمْ بِاللُّغَةِ غَنِيَّةٌ  
سَمْعُهُمْ ۱۳۰۷

بدل اشترا

(پوسته اجر تپله برابر)  
سده لکی ۵۰ غروش  
آلتی آلتی ۳۰ «

نسخه سی (غروشه

بِحَشِيشَتِهِمْ كُنَّا فِي نَسْرِ الْوَلُوفِ فَنَحْنُ وَالْأَرْضُ فِي هَيْبَتِهِمْ لَكِنْ غَنِيَّةٌ



[ « هوای » جزیره سی اهایسندن بر قیز ]

کوندن کونه ترقی اتمکده بولمیشدر. هله قوه الکتریکه نك تراموایلی تحریکده استعمالی اولمش بیتمش برشی دیکتدر. آمرقاده تراموایلیک اکثری الکتریکه ایشلیور. انکلتزده الکتریک تطبیقاتی سرعتله ایدیلایور. فرانسه ده دخی اجرای تطبیقاته کال کرمی ایله دوام اولئیور.

تراموایلیک الکتریک قوتیله ایشلدلمه سی ایله قوه جریه الکتریکه نك دمیر یول قطارلرینه تطبیقی بیتشه نك آذر خطوه اولدیغندن الکتریک جبار بوخلومیه ده جسدانه آتمشدر.

الکتریک دمیر یوللار اوزرنده تطبیق واجرا سندن آتی الذکر فوائد و محسنات حصوله کله جکدر:

اولا، لایق قطع ایشله ی و مختلف سرعت حاصل ایدن بخاری لوقوموتیف یزینه ایشله مه سی مبتدل و سرعتی دائمی بر آت جریه وضع ایدلمش اوله جق. ثانیاً، محروقات جهتدن تصرف اولنه جق.

ثالثاً، طی مسافه ده کی سرعت نك زیاده ترقی اشدیکی حالده صا صایلمه لک، کری تمه لک، بالبالرک تناقصی سایه سنده یوللر خسار و تحزییدن قورتلمش اوله جق.

رابعاً، ماشینلر ساده لشمه جک، آن واحدده شیر و حرکت و اتوقف قابل اوله جق، صو حزیه لری و کومورده پولری کبی غلبه لک اورتدن قالدع جق، قطارلر آذر بر مصرفه دها زیاده تنور ایدیه جک، دمیر یوللری کنسارنده بولنه جی شلاله و آفتیلردن استفاده ایدیه بیله جک.

تعداد ایدیلان شو محسنات آتقی دمیر یوللر نك ثابت و متحرک آلات و ادواتجه تعدیلات عظیمه اجرا سندن صو کره حاصل اوله جقددر. الیوم فرانسه ده دمیر یوللر ایچون اوج درلو اصول جرو تحریک درست تدقیق اولوب بونلرده اولا، برنخار ماشینیه و قازان واسطه بیله بالذات الکتریک لوقوموتیفه حرکت ایچون لازم اولان جریان الکتریک نك ویرمه سی اصولیدر.

ثانیاً، الکتریک لوقوموتیف بر ایزنده طاشیدینی (آکومولاتور) ماشینلر واسطه بیله جریان الکتریک

لوحه — که یارنده سوربون دائره سیدر — زائری اوزاقدن کندینه جلب و جذب ایدیلور. بز برشی دیکرینه ترجیح ایدیه نك. ایکسی ده اعلی، بونلر صنایع نفیسه مکنتده تحصیللری اکیال ایله بعده طرف سلطنت سینه دن یارنده کوندلش اولان فیضی و نظام شا کر اقدیلر طرفدن یالشمدر.

مهازلق و حکاکلک شعبه سته کچینه: بر سته لک دکل، بلکه بر قاج سته لک تعلیم ایله میدان کتیر بیله جک هیکلر، شمیر لوحلر مصادف انظار اولیلور.

معروضاتمه نهایت ویرمک ایچون بومکتب عالی نك مدیری عطفولو حدی نك اقدی حضرت نر نك مساعی و اقمه لینه قارشی نام غیورانه لری لسان حر مثله تذکاره مجبورز.

ش. م

### الکتریک لوقوموتیف

اورویالی مهندسیندن موسیو «هلمان» طرفدن انشا ایدیلان الکتریک لوقوموتیف معاونتله شمن دوفر قطارلر نك تحریکی خصوصنده اخیراً فرانسه ده «هاور» شهریه «بوزویل» موقی بیتشه اجرا ایدیلان تحارب جالب دقت بر طاق نتایج حصوله کتیرمش اولدیغندن دمیر یول قطارلر نك صورت جرو و تحریکجه یاقین زمانلرده تعدیلات مهمه اجراسی مامولدر.

بر جوق سئلردن بری الکتریک قوتنک واسطه جرو تحریک مقامنده استعمالی مسئله سی شدیه قدر حل اولنه مابوب دها تجربه دورندن جیقامادینی حالده اخیراً اجرا ایدیلان تحارب بومثله نك حله طوغری آتلمش بر خطوه مهمه در. قوه الکتریکه نك دمیر یوللری قطارلر نك جرو تحریکی خصوصنده تطبیق و اجراسی بوضیره ده اهمیت مخصوصه ایله ناقی اولنغمه شایان بر دور فعالیت کیرمش و ذاتاً الکتریک بر جوق شیلره تطبیق

کهن عصر میلادینک ابداسنده آوستریالی «برسنج»  
طبيب المبادینی حالده تدای بلانک منافع و فوائدینی  
کندی اوزرنده تجربه و مشاهدہ ایله مکه هرکبه بونی  
توصیه باشلامش و حقیقه صو ایله تدایونیک تأثیرات  
حسنه سی از زمان اینجده خلقه طوبورمشدر .

«برسنج» بوخصوص ایچون مکمل صاحب نظریه  
ایدی . فقط کرک داخل کرک خارجاً صور مختلفه  
قوللانسیلان صویک فیزیولوژی نقطه نظرنده نه کبی  
تأثیرانده بولندیقته و شفاک نه وجه ایله یوز کوستردیکنه  
واقف دکدی .

نهایت شهرتی هر طرفه انتشار ایتش اولان صو  
ایله مداوات اصولی ژباړه قلوړی . بونی کبی اطباءک  
هت و غیرتیه اصلاح و تنظیم ایدلش و لازم کان قواعد  
مخصوصه میدانه قوللش و تأثیرات فیزیولوژی و دوائیه سی  
حقیه تدقیق ایدیلرک تأثیری مثبت و محقق اولق اوزره  
طبابتک برشعبه مهمه سی صیره سته یکمشدر .

••

«تدای بلما» دینلجی صوغوق صویک خارجاً  
استعمالی وارد خاطر اولور . حال بوکه صو ایله تدای  
بوندن عبارت دکدر . ایجابنده داخله لزومنده خارجاً  
قوللانسیلیر . صویک درجه حرارتی ۹۰ دن ۴۰ آره سنده  
تغیر و تبدل ایله .

صو ایله تشفیة امراض مسئله سته کسب و قوف  
ایچون طرز تأثیرینی نیک لازمدر :

صو داخله قوللاندینی یعنی ایجلدیکی تقدیرده از  
وقت اینجده قانه کچرک طامارلرک کرکینلکینی آرندیریر  
و بوسبله تری . ادراری جوغلایر . ایشته بوتأثیر سبله درکه  
خستکانه باردق باردق صو ایچیره رک ادرار ایدیرلر سندن  
استفاده اولور .

ایحیان صو غایت صوغوق ایسه طامازلری بوزار ،  
قانی قوغار ، سیگیلری اویوشدورور . ایشته معدہ

و یرمه اصولدر که بو آکو مولاتورلر حین حرکتده ثابت  
برموقفده الکتریقه املا ایدیلر جکدر . ]

ثالثاً ، زیاده انبساطی جریان الکتریقی آکو مو  
لاتورلر واسطه سیله لوقه موتیف اوزرینه جمع ایتک  
ویا خطک بوسبجه کائن اولان الکتریک موقفلرنده  
جریان الکتریقی نی استحصال ایله مک اصولدرکه بوسوک  
تقدیرده جریان کرک یکدیگرندن متفرق اسکی دمیر  
چوبوقلری کرک خط بوسبجه وضع ایدیلن ثابت ناقل  
الکتریکلر واسطه سیله لوقه موتیفه و یریلجک و لوقه  
موتیف بونی ناقل آلتر اوزرنده کی سوپورکله واسطه  
سیله اخذ ایله جکدر . ایشته بوده موسیو بونی و موسیو  
ده روزبه نیک تدقیق ایتکاری اصولدر .

## مقاله مخصوصه

تدای بلما

تدای بلما یعنی صو ایله تشفیة امراض اصولی  
یاقینده انتخاب اولنلش برشی دکدر . بونی ایلك اوکجه نه  
راهب «قاب» ، نهده آوستریالی «برسنج» میدانه چیقار .  
مامشدر . تاریخ طب بزه کوستورکه تدای بلما شیخ الاطبا  
ایپوقراط و جالینوس زماننده سیله معلوم ایدی . هله  
اطبای عرب صو ایله تدای مسئله سته یک زیاده اهمیت  
وبرمشور برچوق جلد خسته لیکاری بوسایه ده ای ایتکاری  
کی «حا» دینلن حرارت بدنک حد طبیعیتندن زیاده  
آرتمه دخی آنجق ماء بارد ایله مقابله ایدرک کوزل  
تجهیلر استحصال ایله مشدر .

قدماک تدای بلما نه درجه اهمیت و یردکاری نه  
الیوم ایله و قایلجیلر جوارانده مشهود من اولان مبانی  
آثاری دخی برشاهد مایدیر .

قرن اخیر اطباءسی دخی صو ایله تشفیة امراض  
مسئله سی متروک برافامش ایسه لزوم و اهمیتی درجه  
سندہ استعمالی طریقته کچمه مشدر .